

Августъ

р е л я ц і я .

X

Пріслана изъ Санктпѣтербурха Іуля отъ 19
дня, 1712. О начатомъ, и вскорѣ утѣ-
шенномъ въ полшѣ смятеніи.

Получена же августа въ 13 день.

Предъ краткімъ временемъ,
выправлена была отъ короля
швецкого изъ затурецкаго рубе-
жа въ великую польшу паршія,
подъ командою старосины равско-
го грузинского состоящая въ числѣ
поляковъ, и казаковъ, и шашаръ
около тысячи, и по вступленіи
своемъ въ полшу оной командиръ,
чрезъ універсалы свои началъ
было чинить многіе возмущенія,
прельщая рѣчь посполитую до про-
тивной стороны, и возбуждая
противъ ихъ Царского, и коро-
левского польского величествъ,
съ шакимъ намбрениемъ, [какъ
о томъ

о томъ взятыя ошъ той партіи
языки согласно сказали,] чшобъ
имъ умножась и совокупясь
въ полшѣ съ королемъ швецкімъ,
[которои обнадѣся на ихъ фак-
цїи, намѣренъ безкомвою шу-
рецкого въ полшу вступишь]
обратишь всеѣ воіну по прежнему
въ полшу, а помераніюбъ ошъ
шого свободну учинишь, чшо уже
въ самомъ дѣствіи ошъ нѣхъ
показалось. А имянно въ первыи
день сего мѣсяца не подалеку ошъ
познані под мѣстечкомъ пызрами
оная партіи на марширующей
въ померанію нашъ драгунскои
кѣвскои полкъ нечаянно напала,
и хошя шого полку полковникъ
жестко боронілся, но когда про-
тивъ шакого множества спояшь
болши не возмогъ, шогда прину-
жденъ

жденъ былъ на такой пароль
здаща, чпобъ ево, и при немъ
будучихъ людей, кошорыхъ уже
толко съ пшдсешъ человекъ
оспалось, свободныхъ оппусшлъ;
однакожъ оные непріятели того
своего паролю не здержали, и по се
время ево полковніка у себя задер
жали, по шомъ шажъ партія не по
далеку оп брандебурской граніцы
на стоящее мѣстечко скверинъ,
напала, гдѣ былъ капитанъ опъ
преображенской леібъгвардіи бах
ніюшовъ, и съ нѣмъ со шю чело
вѣкъ драгунъ и салдашъ, и коша
со всѣхъ сторонъ непріятель шю
мѣсто жестоко шпурмовалъ,
однако наши съ шри часа въ не
преспанномъ огнѣ съ нѣмъ были;
но когда непріятель оное мѣстеч
ко со всѣхъ сторонъ запалѣлъ.

шогда

тогда наши изъ того мѣста
 ретировались, при чемъ шокмо
 одинъ помянутой капитанъ въ не-
 пріятельскіе руки впалъ, однако
 непріятель при томъ болши спа-
 своихъ потерялъ, между сѣмъ
 когда о сей партіи увѣдано, то-
 гда посланъ былъ указъ отъ
 его свѣдлости князя меншікова
 преображенской лейбъ гвардіи
 къ подполковнику князю долгору-
 кому, которой маршировалъ въ по-
 меранію съ помянутою гвардією,
 да бы по случаю надъ тѣми не-
 пріятелми промыслъ чинилъ.

А изъ помераніи отправленъ въ
 полшу генералъ лейтнантъ боуръ
 съ нѣкоторою малою частію
 кавалеріи, и велѣно ему по по-
 мужъ оныхъ непріятелси искашь,
 и онаковашь, и когда увѣдали тѣ
 не-

непріятели о такомъ учрежденіи: то паки ретіровались въ полшу. И опредѣлили сего Іюня въ шестыи надесять день держать сеімъ отъ познани во шпіи міляхъ, и взявъ къ себѣ неволею всліко-полскаго генерала, розослали прелестные універсалы, прізывая къ себѣ на тотъ сеімъ сенаторей, и шляхпу, и чрезъ такой способъ умножилісь шысячь до пятнашцапи. Между шѣмъ времянемъ вышереченной князь дол-горукой получа помянутой отъ его свѣшлости князя меншікова указъ, взявъ въ познани подъ гвардію драгунскіхъ лоша-деи, и прісовокупя къ себѣ нѣсколко командрованныхъ драгунъ всего въ дву шысячахъ семістахъ человекъ, сего мѣсяца

ав

въ четвертыи надесять день. пошелъ на помянутыхъ непріятелси, а пятого надесять дня въ четвертомъ часу по утру дошелъ непріятеля под мѣспечкомъ в рѣсною, которого увѣдя непріятели, построились въ ордеръ дебапаліи, но наши такъ жестоко оныхъ опакіровали, что больше тысячи человекъ на мѣспѣ положили, от чего непріятели въ великую прішли конфузію, и побѣжали такімъ образомъ, что многіе лѣшавры, барабаны, и ружье, и прочи воїнскои снарядъ по дорогѣ помешали, которыхъ гнали, и рубили наши болши пяши миль. Въ то время по дорогѣ и по ѣсу побито непріятелси многое чїсло. по томъ оные непріятели въ такой спрахѣ прішли, что человекъ по десяти, и по

двадцати врознь по лѣсу разбѣ-
жалісь, взяшые ошѣ нѣхѣ языки,
также и наши изѣ полону, вы-
шедшіе согласно всѣмъ сказываюшѣ,
что когда спали ихѣ наши ру-
бѣшѣ, то въ такой страхѣ не-
пріятелі прѣшли, что нікто изѣ
нѣхѣ не могѣ нікакова ружья
протѣвѣ нашѣхѣ употребѣшѣ. и
которыя у нѣхѣ были наши плѣ-
нные, и изѣ шѣхѣ многіе ошѣ
шого страху оставѣли, и свои
багажѣ по дорогѣ помешали. а ско-
лко при томѣ времени нашѣхѣ
изѣ полону свободѣлось, и не-
пріятелі въ полонѣ взяшю,
тому при семѣ роспѣсь.

Бралі шѣхѣ непріятелі въ полонѣ
сѣ перваго нападенія для языковѣ,
а во время самого бою жѣвьсемѣ
брашѣ ни кого не велѣбно подѣ

жестокимъ штрафомъ .

Послѣ сеи пошребы непріятели собравшісь пошлибыло къ мѣстечку пыздрѣ, но помянушой князь долгоруковъ отправилъ къ шому мѣсту сауонского генерала маера кіова въпяти стахъ драбантахъ, кошорой непріятеля пріходомъ своимъ къ пыздрамъ упредѣлъ, шого ради непріятели поворошясь ушли къ калішу . Взлпые языки , шакже и наши выходцы сказываюшъ , что намѣрены оные непріятели пронімаются къ шленской границѣ , однакожъ наши паки имѣюшъ оныхъ провожанъ , понеже уже генералъ лейшманпъ боуръ въ познанъ прішелъ, къ шому мужъ и гешманъ коронной сінявской значную часпъ короннаго воіска, подъ командою полковніка

брюховского противъ шѣхъ не-
пріятелей отправилъ. и тако упо-
ваемъ, что не только сеи непріят-
тельской вымыслъ чрезъ божію по-
мощь весьма опровергнувъ, но и
впредь оныя непріятели такимъ
образомъ въ полшу вступать, и
свои факции возсавляшь не бу-
душъ, понеже уже наша партія
въ полшѣ весьма умножилась,
И господа поляки видя войскъ
нашихъ толь храброю поспу-
покъ на противную сторону шло
ослобілись. При сеи потребѣ
непріятель едва не въ семь разъ
болши нашихъ превосходилъ,
а имянно какъ все наши выход-
цы, такъ и взятыя языки согласно
сказываютъ, что непріятель былъ
кончая въ пшанаццани тысяцахъ,
командіры въ непріятельскомъ
войскѣ

воіскѣ были . Первои писарѣ
 коронной попоцкой братѣ восво-
 ды кїевского . По немѣ старо-
 спа равской , грузїнской , старо-
 спа сапѣга , да полковникѣ урба-
 новичѣ , и иные многіе знашныи .
 А нашѣхъ при той потребѣ было
 вышереченное чїсло двѣ тысячи
 семь сотѣ человекѣ , изъ кото-
 рыхъ побито и ранено рядовыхъ
 драгунѣ и салтанѣ съ пятнадцать
 человекѣ , а непрїатели сколько
 въ лѣсахъ и по болотамъ побито ,
 о шомъ вѣдать невозможно , полко
 чрезъ послѣднюю возвратившуюся
 нашу паршю получена вѣдомость ,
 что осталось непрїателии при
 писарѣ коронномъ попоцкомъ ,
 и при сапѣгѣ съ двѣсти , а при стар-
 оспѣ равскомъ съ три тысячи ,
 которые двумя дорогами побѣжали
 къ

къ шленской границѣ, за которыми пошелъ въ погоню полковникъ Брюховской, раздѣлясь на двѣ же дороги, къ копорому казаки запорожскіе всѣ пріснали, и по разореніи сіхъ непріятельскіхъ войскъ, помянушой князь Долгоруковъ получилъ указъ ошъ его свѣдѣлости князя Меншикова, ишии съ лейбгвардією въ померанію, куда оною уже вскорѣ ожидаютъ. а въ польшѣ остался генераль лейпнантъ Боуръ съ коннымъ корпусомъ, и будетъ по то время, пока всѣ непріятельскіе войска изъ польши будутъ выбіты.

РЕЕСТРЪ,

Нашимъ, кои из полону свободѣлись, и взятымъ ош неприятеля.

Кіевскаго драгунскаго полку.

Полковой квартермістръ	1
Полковой обозной	1
Полковой лекаръ	1
Рошной квартермістръ	1
Капраловъ	4
Драгунъ	54
Денщикъ	2
Новошроїцкаго полку драгунъ	3
Невскаго полку писаръ	1
Офіцерскихъ и драгунскихъ хлопцовъ	35
Сауонскаго воѣска поручикъ	1
И того	104

Взятыя въ полонъ съ неприятельской стороны.

Старосты велюнскаго гранодеровъ конныхъ 6

Барабанщикѣ	1
Гвардіи стоніславовой рядовыхѣ	3
Староспшы сановского рекрутѣ	3
Генмана сѣнявского драгунѣ	2
Генмана реуцкогo драгунѣ	1
Панцерной хорунгвіи	1
Каштеляна кѣвскаго гусарской хорунгвіи	2
Ротмістра островского волосской хорунгвіи	2
Каштеляна каменіцкогo панцерной хорунгвіи	1
Воеводы кѣвскаго челядникѣ	1
Кравецѣ	1
Староспшы вѣлковского мушкетяря сабѣги	1
Староспшы бугуславского мушкетяря	1
Хорунгвіи гуруховского шоварыщѣ	1
Хорунгвіи допдавского челядникѣ	1
Всего	28

П Р Е Д Л О Ж Е Н І Е

Р Е Л Я Ц І И ,

Оригерадъ изъ полши , старосты грузинскаго и прочіхъ , и какімъ образомъ оныя отъ войскъ російскіхъ и полскіхъ провозены суть .

Хотя по разореніи непріятельскіхъ войскъ , и по послѣдованіи за оными господина старосты Брюховскаго отъ гетмана великаго короннаго , съ часпшою короннаго войска командованнои російское войско под командою генерала лейпнанца князя долирукова , получа отъ своего командира сего свѣдѣнныи князя меншикова указъ , начало маршировать въ померанію , однако по желанію гетмана великаго короннаго , нѣкошорая малая паршія

шія опі оногò оставлена вѣ полше.
и когда оная на убѣгающаго не-
пріятеля паки напала и гнала да-
же до кропочіна, і всѣхъ которыхъ
могли догнашь рубіли без пощады,
тогда вѣ седмыи надсять день
сего іюня, бѣгущаго грузіинского
переняль сшароста брюховской,
кошорой шакъ жеспоко непріят-
теля опакіровалъ, чшо едва не
всѣхъ побілъ казакѣв и тапартъ,
коня оныя просілі пардону, однако
лѣхъ порубілъ, а у легкѣхъ пол-
окѣхъ хоронгѣ ружье опобралъ,
при шомъ же двенащятъ панцер-
нѣхъ горунгѣ, кошорые коман-
довалъ господінъ салтикъ купно
сѣ полковнікомъ полуполковні-
комъ і королевскімъ швецкімъ резі-
деншомъ имянуемымъ буеткетомъ.
на діскрецыю здалісь. шсаръ по-
шоцкои

поцкои , староста вѣлковскій ;
 савѣга , староста грузинской,
 урбановичъ , эпері аршъ и прочіе
 главнѣйшіе съ самымъ мало-
 людствомъ отъ части къ шленскимъ
 границамъ , а отъ части къ кракову
 бѣгомъ спаслись , Во время сей
 непріятельской рѣшеады, изъ росіи-
 ского воіска подъ пыздами взя-
 тые; полковникъ съ шпапомъ и съ
 оборъ офицеры, и рядовыми всѣ
 отъ непріятеля ушли, такъ что ни
 едіного въ непріятельскіхъ рукахъ
 не оспалось, и вышли къ російской
 партіи, съ собоюжъ унесли и
 знамена , съ копорыми въ по-
 лонѣ были взяты.

Печатано въ Москвѣ 1712 году,
 Августа въ 14 день.